

Mothers and daughters in post-revolutionary Mexican literature

Leigh Cherry

Hurley, T. M. (2003). *Mothers and daughters in post-revolutionary Mexican literature*. Great Britain: St. Edmundsbury.

Basado en teoría feminista o lo que se llama el feminismo psicoanalítico, el libro *Mothers and Daughters in Post-Revolutionary Mexican Literature*, escrito por Teresa Hurley, investiga el tema de la maternidad en las primeras novelas de cuatro escritoras mexicanas – Nellie Campobello (*Cartucho* y *Las manos de mamá*), Rosario Castellanos (*Balún Canán*), Elena Garro (*Los recuerdos del porvenir*), y Elena Poniatowska (*La flor de lis*). Debido a los acontecimientos históricos alrededor de los años 1930-1960, se ve en las primeras obras de cada escritora la predominancia de algunos temas y la tendencia hacia ciertas características narrativas. Todas estas novelas son escritas en primera persona con una narradora femenina, son semi-autobiográficas, emplean la multivocalidad, se enfocan en el uso de los sentidos y su relación con la memoria, incorporan oposiciones binarias y muestran la experiencia de una joven a través de su experiencia de maduración de niña a mujer. Hurley propone que estas novelas fueron escritas así a propósito – para compartir desde el punto de vista femenino otra versión de la historia mexicana, una versión que no se había escuchado antes a causa de la predominancia del punto de vista masculino.

Hasta estos años en el México pos-revolucionario había una predominancia de la voz masculina. Es nuestra opinión que para poder recibir el respeto que estas escritoras merecían de sus equivalentes masculinos y a fin de compartir aspectos de sus propias vidas que daban veracidad a sus obras, escribieron desde esta perspectiva femenina.

Para poder demostrar la relación entre las madres y sus hijas en las novelas de estas escritoras, Hurley encuentra el punto en común: que todas fueron escritas durante el posrevolución mexicano, un tiempo de reforma, modernización y progreso, un tiempo cuando las mujeres seguían el papel tradicional de una madre abnegada que sacrifica todo para el bienestar de sus hijos y su esposo. Típicamente las mujeres seguían uno de los siguientes tres papeles: 1) La Virgen de Guadalupe – pura y abnegada, 2) Sor Juana – una monja, o 3) La Malinche – traidora y golfa. Hurley discute en profundidad la forma en la que todas las hijas en estas primeras novelas cuestionan y desean transgredir el papel tradicional de la mujer en la sociedad y concluye que el destino de la protagonista se determina en parte por su crianza maternal. Esto nos hace pensar en cómo debe ser una buena madre.

Creo que Hurley provee un análisis muy minucioso y lo hace en una manera que realmente da aún más profundidad a las novelas analizadas de estas cuatro escritoras mexicanas. Después de leer este análisis por Hurley, uno podrá ver fácilmente los aspectos que todas las novelas comparten. De igual forma la autora escribe en una manera muy clara y usa ejemplos concretos para apoyar las conclusiones a las cuales ha llegado en cuanto a las características narrativas que emplea cada escritora como el enfoque en los sentidos, la oposición binaria, la multivocalidad, y las características autobiográficas. Por otro lado, esta crítica podría haber sido aún más clara y útil si Hurley hubiera definido mejor exactamente lo que ella quiere decir al usar cierta terminología para que el lector pueda captar aun mejor las ideas que propone. En

definitiva, es una buena crítica que ayudará, más que todo, a la persona que ya ha leído las novelas por estas escritoras para que en sí, el lector pueda contribuir al texto y desarrollar sus propias conclusiones.